

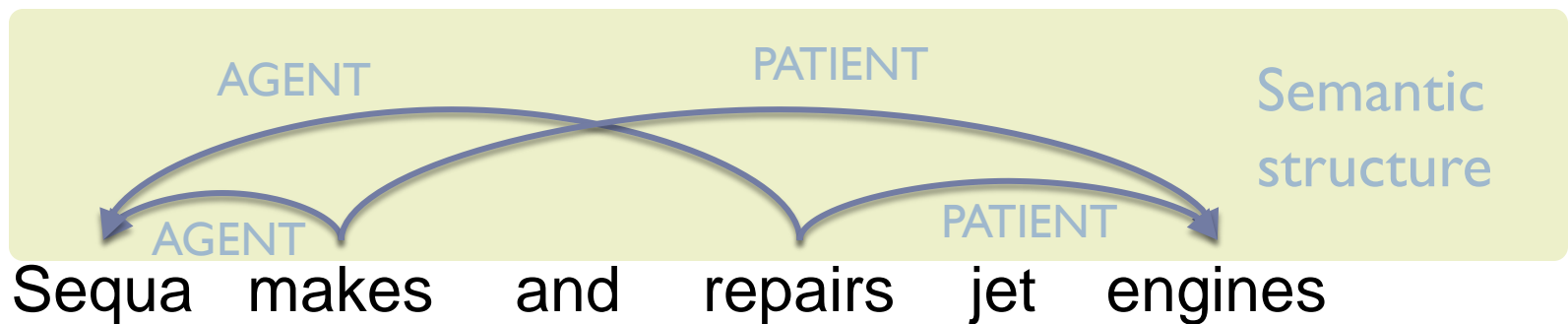
Online Graph Planarisation for Synchronous Parsing of Semantic and Syntactic Dependencies

Ivan Titov
University of Illinois at Urbana-Champaign

James Henderson, Paola Merlo, Gabriele Musillo
University of Geneva

Motivation / Problem Statement

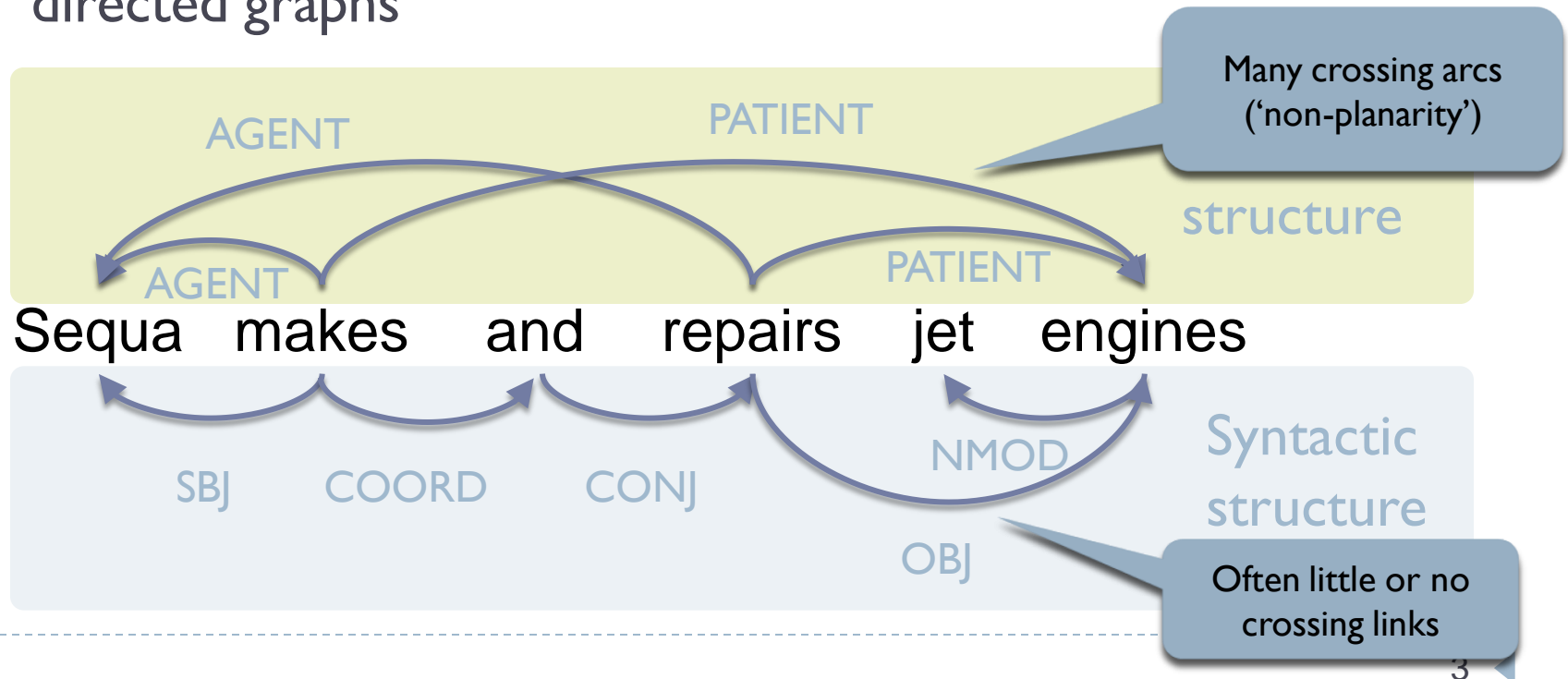
- ▶ NLP applications will require a shallow representation of meaning
 - ▶ Often shallow semantic structures can be regarded as labeled directed graphs



- ▶ Can we apply methods for syntactic dependency parsing to predict these trees?
-

Motivation / Problem Statement

- ▶ NLP applications will require a shallow representation of meaning
 - ▶ Often shallow semantic structures can be regarded as labeled directed graphs



Motivation / Problem Statement

- ▶ NLP applications will require a shallow representation of meaning
 - ▶ Often shallow semantic structures can be regarded as labeled directed graphs

- How can we deal with **more general graphs** representing semantic structures?
- How can we construct an **effective semantic parser** on the basis of an existing syntactic parser?

SBJ

COORD

CONJ

OBJ

structure

Often little or no crossing links

Many crossing arcs

Outline

- ▶ Motivation / Problem Statement
- ▶ Background
 - ▶ Dependency parsing
 - ▶ Properties of dependency graphs
- ▶ Non-Planar Parsing using Swapping
- ▶ Synchronous Parsing of Semantic and Syntactic Dependencies
 - ▶ Synchronization
 - ▶ Statistical Model
- ▶ Experiments
- ▶ Conclusions and Future Directions

Dependency Parsing Problem

- ▶ Parsing: given sentence $x \in \mathcal{X}$ predict structure $y \in \mathcal{Y}$:

$$\hat{y} = \operatorname{argmax}_y F(y, x|w)$$

Model estimated on a labeled dataset (treebank)

- ▶ Graph-based methods: assume that features factorize over subgraphs of y (e.g., edges) [Eisner, 96; McDonald et al., 05]

That will be the main focus of the talk

- ▶ Transition-based methods [Yamada and Matsumoto, 03; Nivre et al., 04]:

- ▶ Define derivation order for structures, i.e. mapping from y to sequences of decisions $(d_1, \dots, d_{n(y)})$

- ▶ Learn to score individual decision given preceding decisions

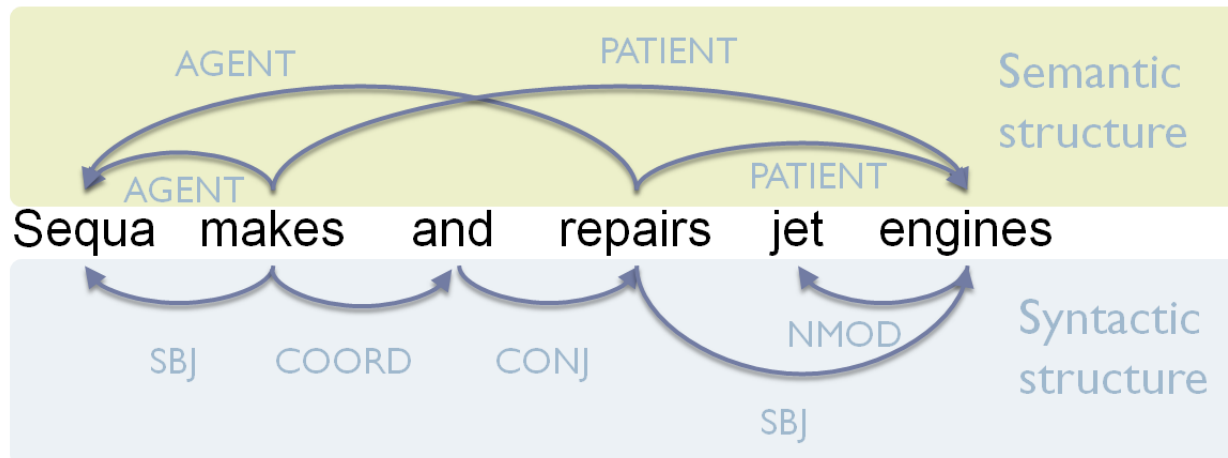
$$F(y, x|w) = \sum_{i=1}^{n(y)} f(d_i | d_1, \dots, d_{i-1}, x, w)$$

Beam-search can be used instead of greedy decoding

- ▶ Decode greedily: $\hat{d}_i = \operatorname{argmax}_{d_i} f(d_i | \hat{d}_1, \dots, \hat{d}_{i-1}, x, w)$

Properties of Semantic Structures

- ▶ Semantic structures are not trees
 - ▶ Graph-based (GB) methods based on maximum spanning tree algorithms are not directly applicable
- ▶ Semantic structures are not planar
 - ▶ *Definition:* planar graphs can be drawn in the semi-plane above the sentence without any two arcs crossing and without changing the order of words



Properties of Semantic Structures

- ▶ Semantic structures are not trees
 - ▶ Graph-based (GB) methods based on maximum spanning tree algorithms are not directly applicable
- ▶ Semantic structures are not planar
 - ▶ *Definition:* planar graphs can be drawn in the semi-plane above the sentence without any two arcs crossing and without changing the order of words
 - ▶ Most transition-based (TB) algorithms handle only planar graphs
- ▶ *Related work:*
 - ▶ *[Attardi, 06]: TB method with extended derivation order to handle non-planarity*
 - ▶ *[Nivre, 08]: Assumes that a structure can be made planar by changing order of words (not true for general non-tree graphs)*
 - ▶ ...

Properties of Semantic Structures

- ▶ Semantic structures are not trees
 - ▶ Graph-based (GB) methods based on maximum spanning tree algorithms are not suitable for this task
- ▶ Semantic structures are not planar
 - ▶ *Definition:* planar graph is a graph that can be drawn in the plane without any edge crossings
 - ▶ **We will propose a very simple technique to extend standard TB methods to handle non-planar and not-tree structured graphs**
 - ▶ planar graphs can be made non-planar by changing the order of words above the sentence with the same meaning
- ▶ Most transition-based (TB) algorithms handle only planar graphs
- ▶ *Related work:*
 - ▶ [Attardi, 06]: TB method with extended derivation order to handle non-planarity
 - ▶ [Nivre, 08]: Assumes that a structure can be made planar by changing order of words (not true for general non-tree graphs)
 - ▶ ...

Outline

- ▶ Motivation / Problem Statement
- ▶ Background
 - ▶ Dependency parsing
 - ▶ Properties of dependency graphs
- ▶ Non-Planar Parsing using Swapping
- ▶ Synchronous Parsing of Semantic and Syntactic Dependencies
 - ▶ Synchronization
 - ▶ Statistical Model
- ▶ Experiments
- ▶ Conclusions and Future Directions

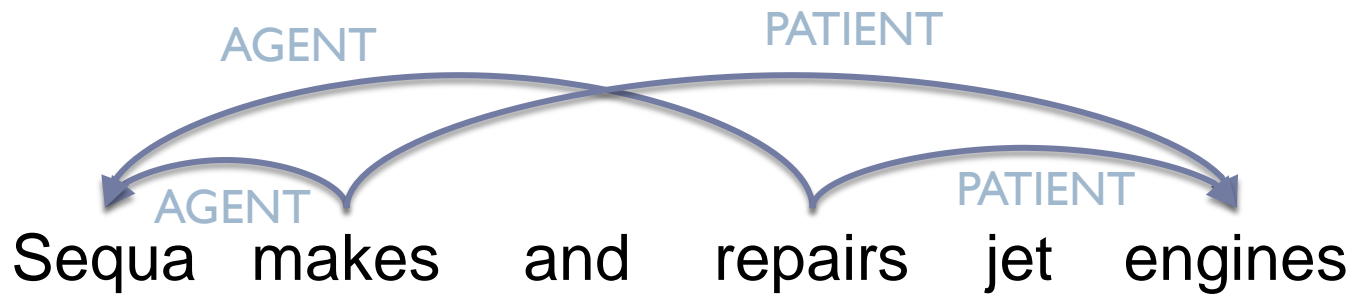
Derivation order [Nivre, 04]

- ▶ State of the parser after steps (d_1, \dots, d_{i-1}) is characterized by:
 - ▶ current stack S (w_j – word on top of the stack)
 - ▶ a queue I of remaining input words (w_k – next input word)
 - ▶ partial dependency structure defined by (d_1, \dots, d_{i-1})
- ▶ New decision d_i can be
 - ▶ **LeftArc_r** - adds a labeled dependency arc $w_j \xleftarrow{r} w_k$
 - ▶ **RightArc_r** - adds a labeled dependency arc $w_j \xrightarrow{r} w_k$
 - ▶ **Shift** - moves w_k from queue to the stack
 - ▶ **Reduce** - remove w_j from the stack
- ▶ Terminates when the queue is empty

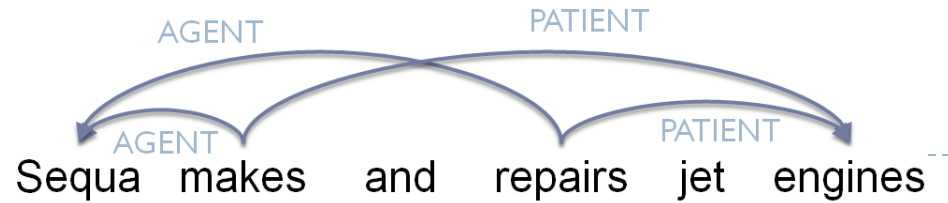
Handling non-planar structures

- ▶ *[Nivre, 04]* order cannot handle non-planar structures:
 - ▶ All the arcs are created between top of the stack and front of queue
 - ▶ Words are stored in the stack in the same order as they appear in the sentence
 - ▶ A single new decision:
 - ▶ *Swap* - swaps 2 top words in the stack
- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| Stack before: | Stack after: |
| $S = [\dots, w_m, w_j]$ | $S = [\dots, w_j, w_m]$ |

Example



Example



▶ Partial Structure:

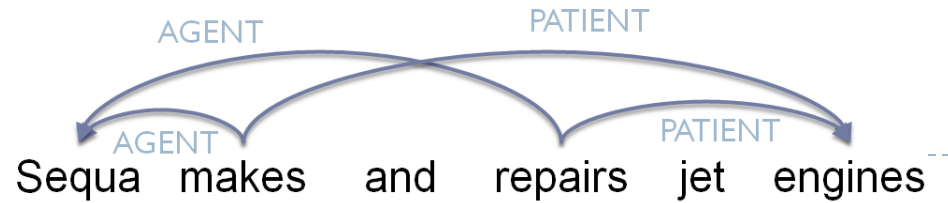
Sequa makes and repairs jet engines

▶ $S = []$

▶ $I = [\text{Sequa makes and ...}]$

▶ Next action: *Shift*

Example

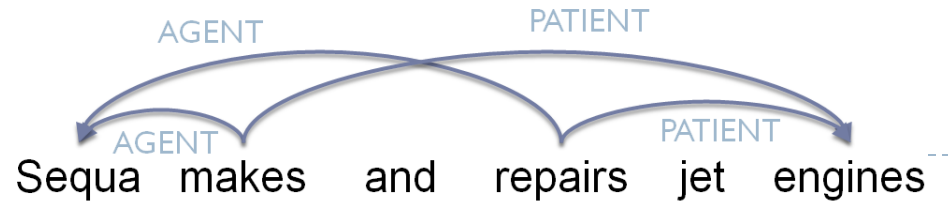


- ▶ Partial Structure:

Sequa makes and repairs jet engines

- ▶ $S = [\text{Sequa}]$
- ▶ $I = [\text{makes and repairs ...}]$
- ▶ Next action: *LeftArc*_{AGENT}

Example



▶ Partial Structure:

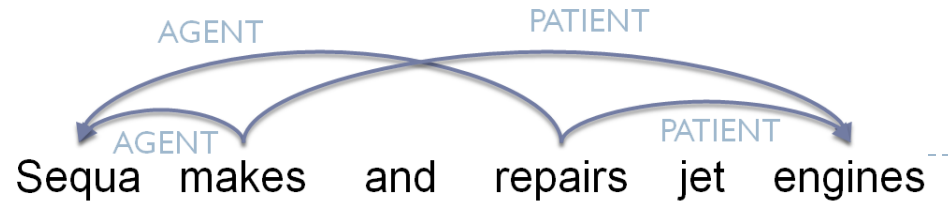


▶ $S = [\text{Sequa}]$

▶ $I = [\text{makes and repairs ...}]$

▶ Next action: *Shift*

Example



▶ Partial Structure:

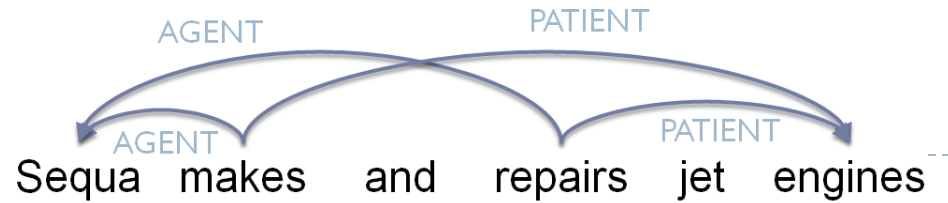


▶ $S = [\text{Sequa makes}]$

▶ $I = [\text{and repairs jet engines}]$

▶ Next action: *Shift*

Example

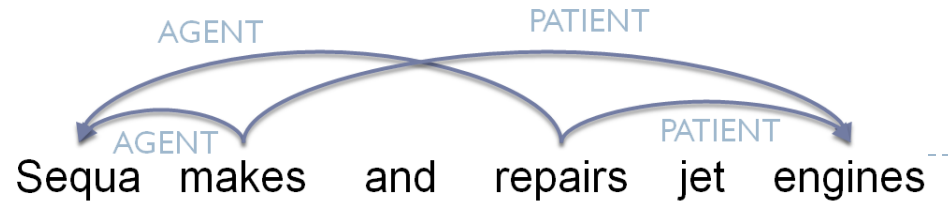


- ▶ Partial Structure:



- ▶ $S = [\text{Sequa makes and}]$
- ▶ $I = [\text{repairs jet engines}]$
- ▶ Next action: *Reduce*

Example



▶ Partial Structure:



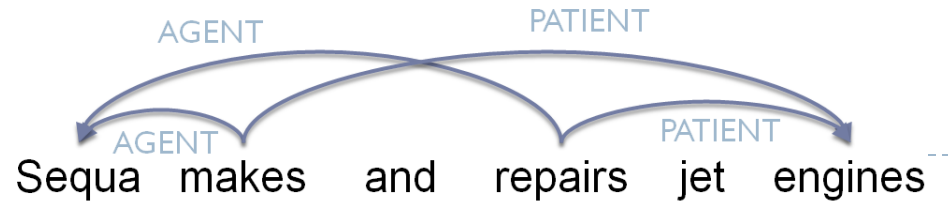
▶ $S = [\text{Sequa makes}]$

▶ $I = [\text{repairs jet engines}]$

▶ Next action: *Swap*

Stalled if without swap:
- *repairs* needs an arc to *Sequa*
- but *makes* cannot be removed from stack

Example



▶ Partial Structure:

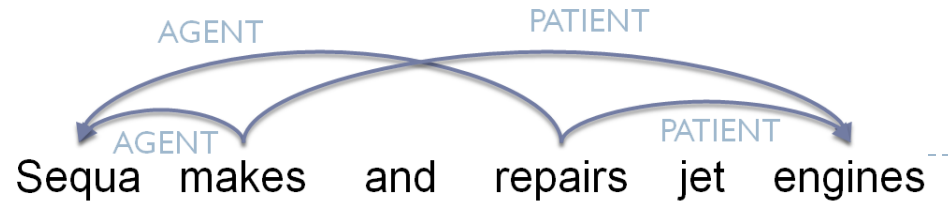


▶ $S = [\text{makes Sequa}]$

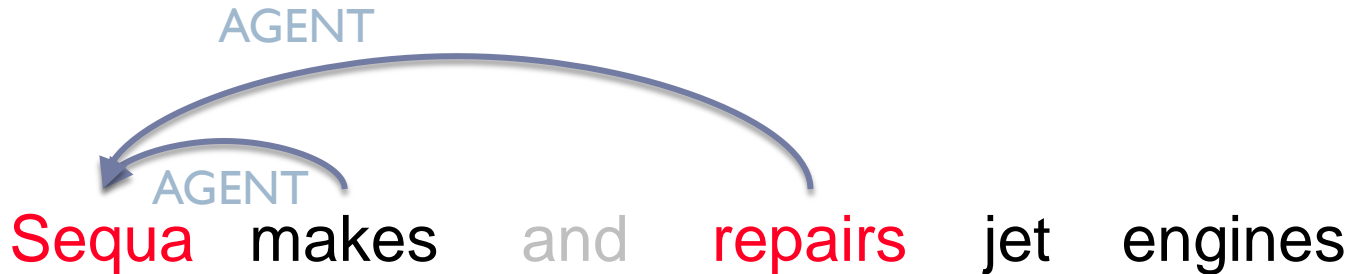
▶ $I = [\text{repairs jet engines}]$

▶ Next action: $\text{LeftArc}_{\text{AGENT}}$

Example



▶ Partial Structure:

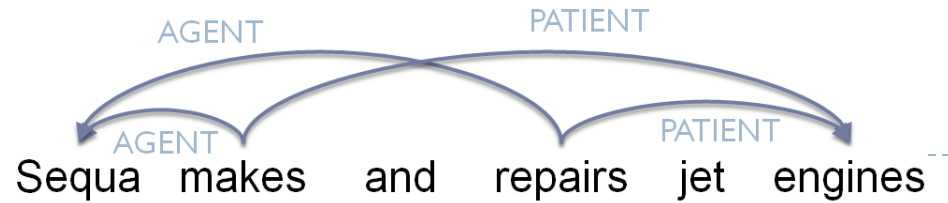


▶ $S = [\text{makes Sequa}]$

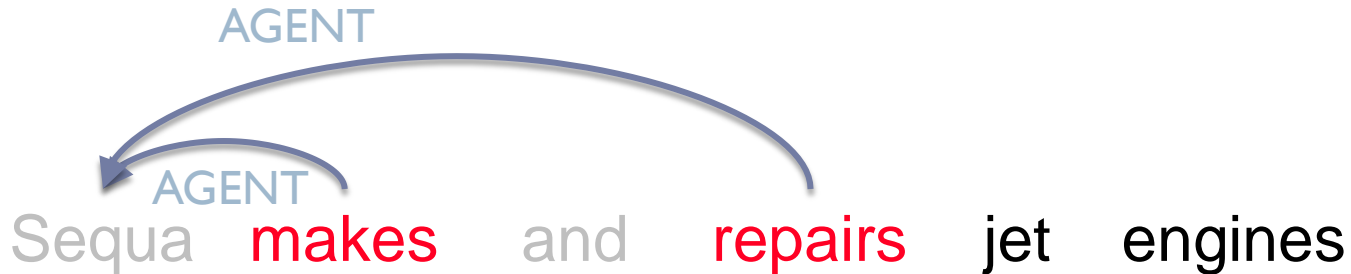
▶ $I = [\text{repairs jet engines}]$

▶ Next action: *Reduce*

Example



▶ Partial Structure:

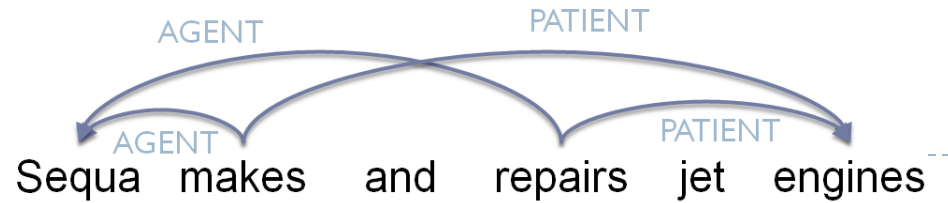


▶ $S = [\text{makes}]$

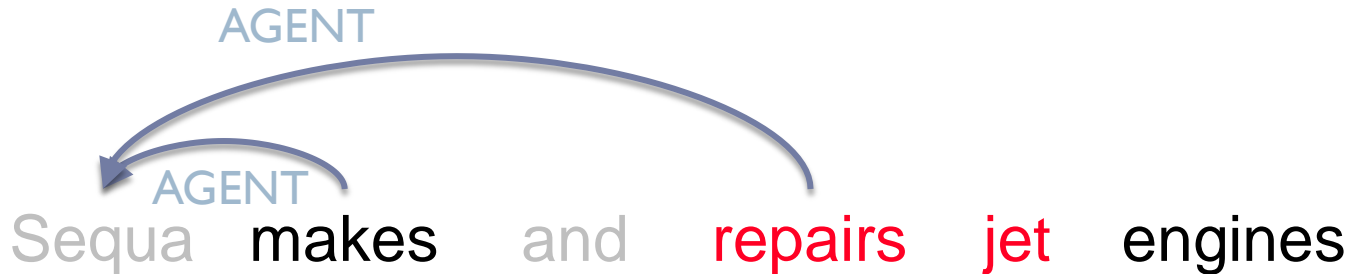
▶ $I = [\text{repairs jet engines}]$

▶ Next action: *Shift*

Example



▶ Partial Structure:

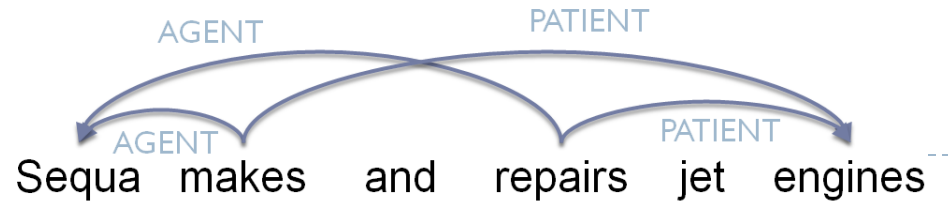


▶ $S = [\text{makes repairs}]$

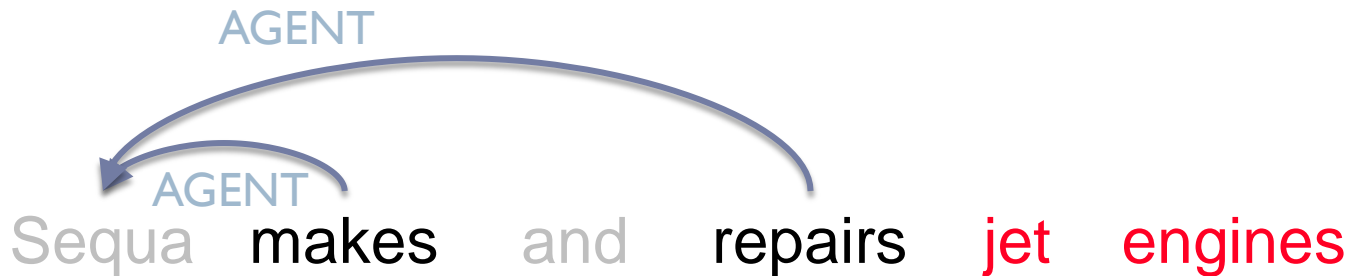
▶ $I = [\text{jet engines}]$

▶ Next action: *Shift*

Example



▶ Partial Structure:

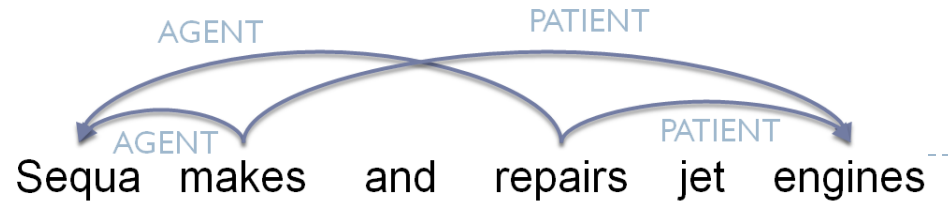


▶ $S = [\text{makes repairs jet}]$

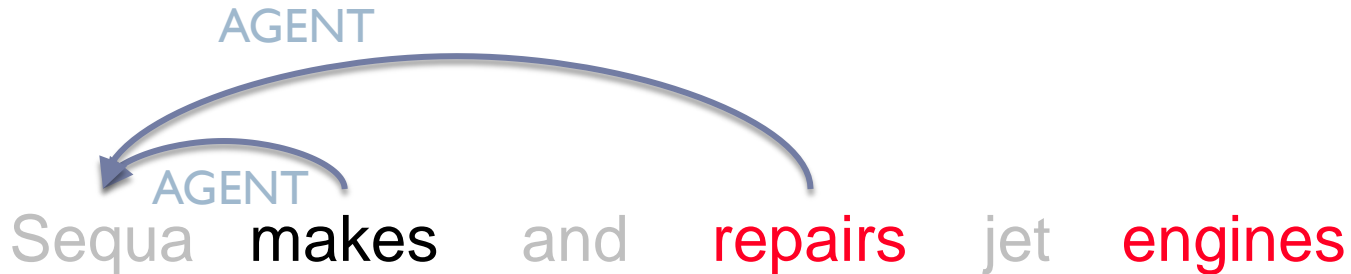
▶ $I = [\text{engines}]$

▶ Next action: *Reduce*

Example



▶ Partial Structure:

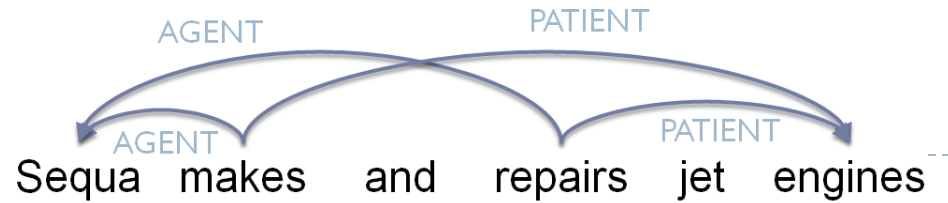


▶ $S = [\text{makes repairs}]$

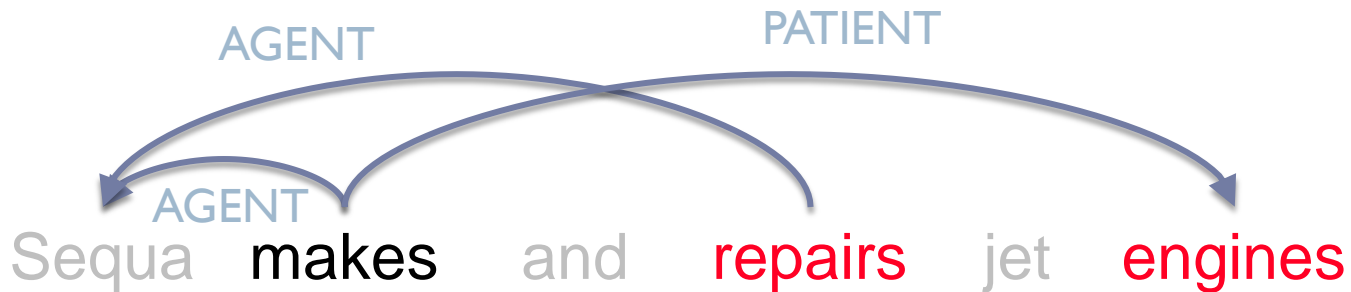
▶ $I = [\text{engines}]$

▶ Next action: *RightArc*_{PATIENT}

Example



▶ Partial Structure:

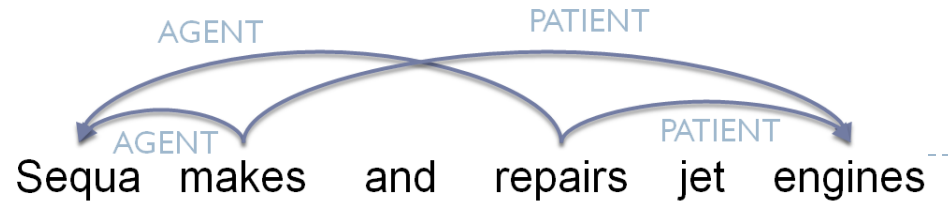


▶ $S = [\text{makes repairs}]$

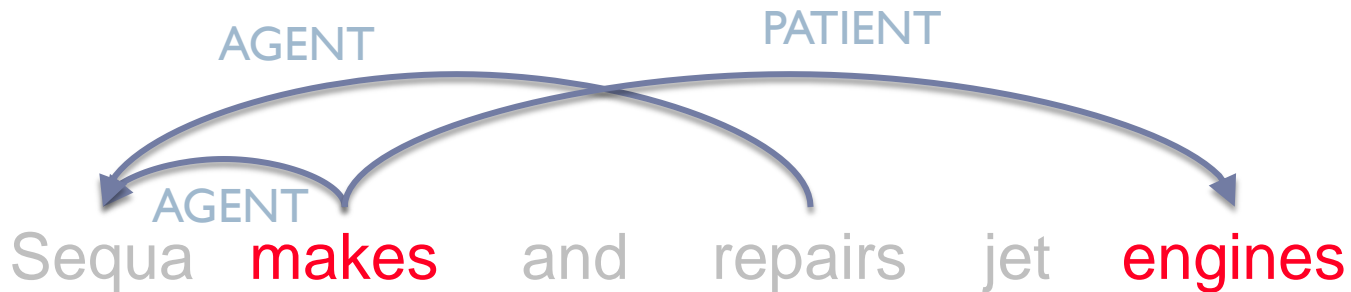
▶ $I = [\text{engines}]$

▶ Next action: *Reduce*

Example



▶ Partial Structure:

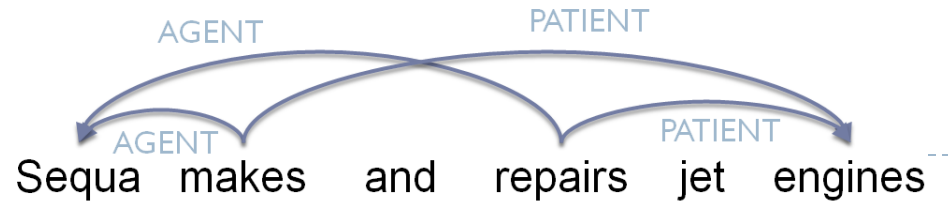


▶ $S = [\text{makes}]$

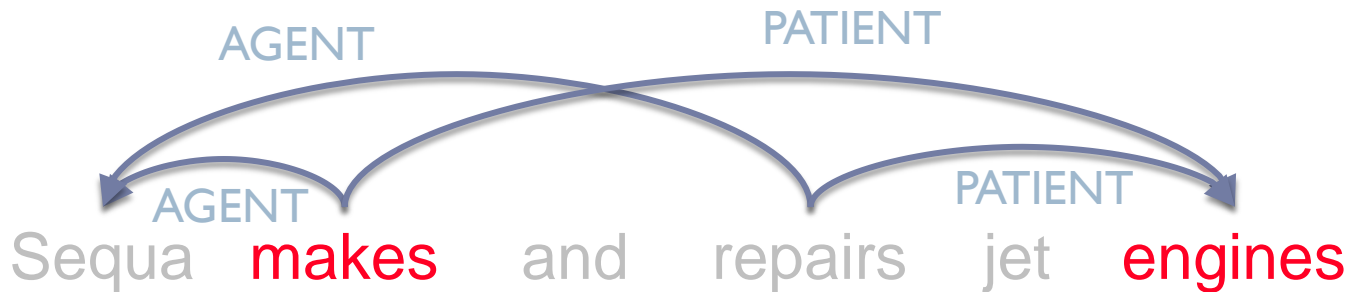
▶ $I = [\text{engines}]$

▶ Next action: *RightArc*_{PATIENT}

Example



▶ Partial Structure:

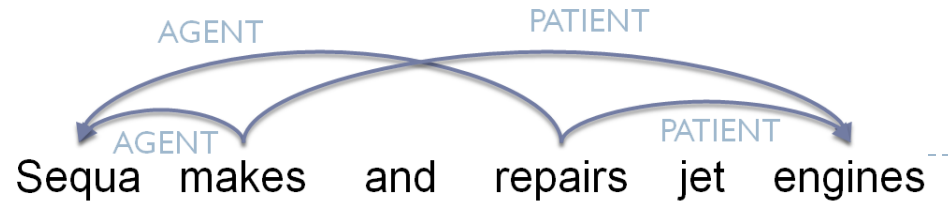


▶ $S = [\text{makes}]$

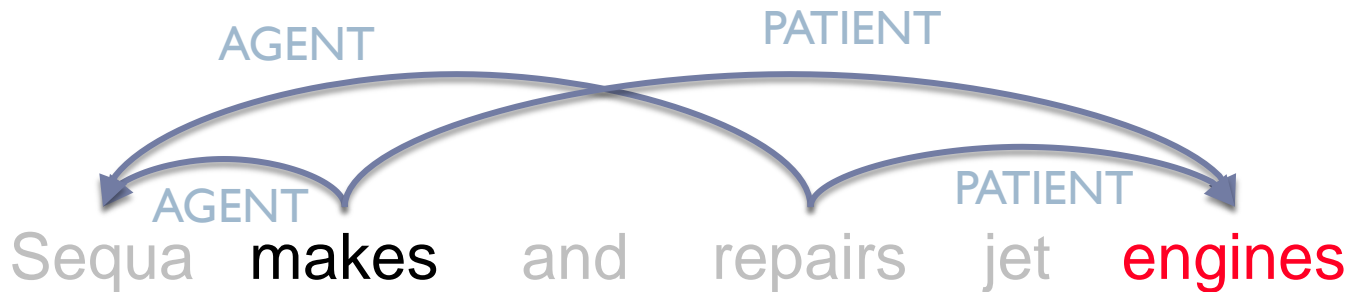
▶ $I = [\text{engines}]$

▶ Next action: *Shift*

Example



▶ Partial Structure:



▶ $S = [\text{makes engines}]$

▶ $I = []$

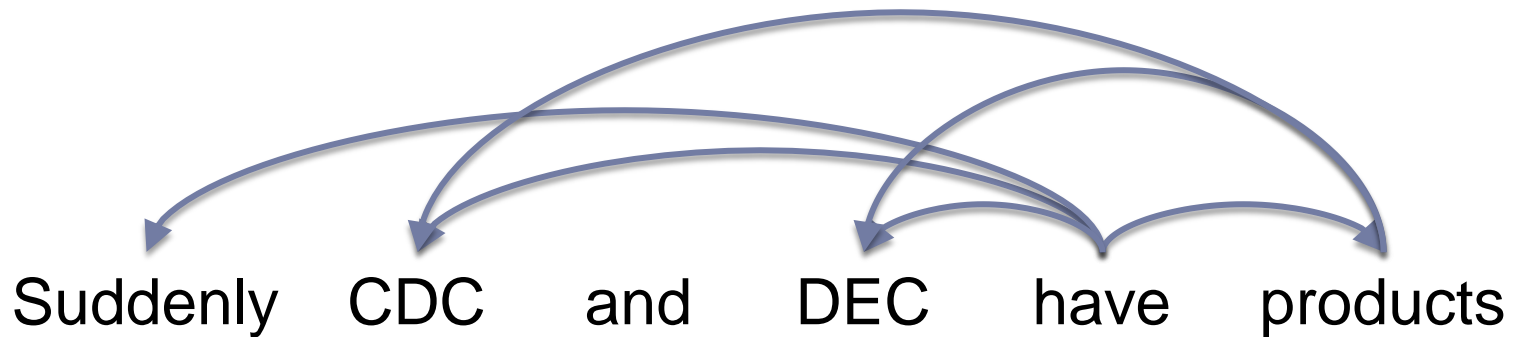
▶ Next action: *Stop*

Canonical orders

- ▶ The algorithm allows the same structure to be parsed multiple ways
 - ▶ Summing over all the possible derivation when parsing is not feasible
 - ▶ Instead, models are trained to produce derivations in a canonical way
- ▶ In other words, canonical orders **define how derivations should be produced for the training set**
- ▶ We consider two canonical derivations which differ in when swapping is done
 - ▶ last-resort: *Swap* is used as a last resort when no other operation is possible
 - ▶ exhaustive: *Swap* is used pre-emptively

Last-Resort ordering

- ▶ Swap is used as a last resort when no operation is possible
- ▶ Drawback: not all the structures parsable with swapping have a last-resort derivation
 - ▶ in CoNLL-2008 dataset 2.8% fewer structures are parsable with last-resort ordering
 - ▶ An example of such a structure:



- ▶ Advantage: this canonical derivation is predictable and, therefore, supposedly easier to learn

Exhaustive ordering

- ▶ Algorithm for preemptive swapping:
 - ▶ Ordering follows standard planar parser ordering until no other operation except *Shift* and *Swap* are possible
 - ▶ Compute the ordered list of positions of words in the queue to which current top of the stack w_j will be connected
 - ▶ Compute a similar list for word w_m under the top of the stack
 - ▶ Swap if w_m 's list precedes w_j 's list in their lexicographical order

Suddenly₁ CDC₂ and₃ DEC₄ have₅ products₆



▶ $S = [\text{Suddenly} \text{ CDC}]$ ▶ $I = [\text{DEC} \dots]$

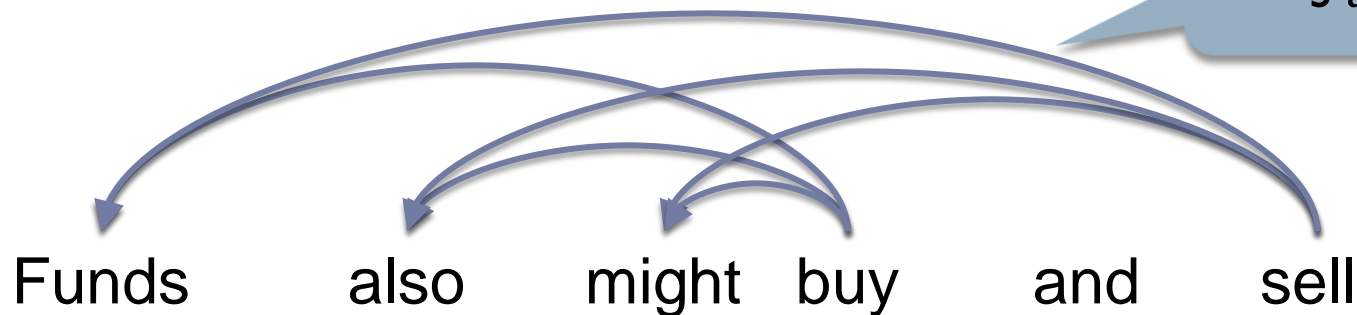
▶ List for 'Suddenly': {5} \prec List for 'CDC': {5, 6} \Rightarrow *Swap*

Exhaustive ordering

- ▶ **Algorithm for preemptive swapping:**
 - ▶ Ordering follows standard planar parser ordering until no other operation except *Shift* and *Swap* are possible
 - ▶ Compute the ordered list of positions of words in the queue to which current top of the stack w_j will be connected
 - ▶ Compute a similar list for word w_m under the top of the stack
 - ▶ Swap if w_m 's list precedes w_j 's list in their lexicographical order
- ▶ **Theorem** *If the graph is parsable with the defined set of operations then the exhaustive ordering is guaranteed to find a derivation*
 - ▶ See the paper for the proof sketch

Structures Parsable with Swapping

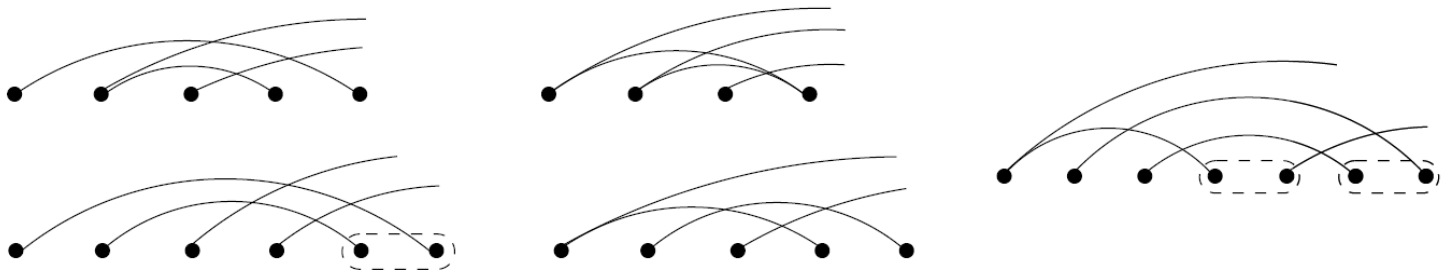
- ▶ Not all the non-planar graphs are parsable
 - ▶ In CoNLL-2008 ST dataset only 1% of semantic structures are not parsable whereas 44% are not planar (i.e., require swapping)
- ▶ Among common linguistic structures requiring Swap are coordinations
 - ▶ E.g., “*Sequa makes, repairs and sells engines*”
- ▶ A frequent example of an unparsable structure



2 predicates sharing
3 arguments

Structures Parsable with Swapping

- ▶ Any structures with isolated pairs of crossing arcs are parsable but they are more powerful than that
- ▶ Theorem *A graph cannot be parsed with the defined set of parsing operations iff the graph contains at least one of the subgraphs presented below:*
 - ▶ *the unspecified arc end points can be anywhere strictly following those specified*
 - ▶ *circled pairs of endpoints can be either a single word or two distinct words*



- ▶ See the paper for the proof sketch

Outline

- ▶ Motivation / Problem Statement
- ▶ Background
 - ▶ Dependency parsing
 - ▶ Properties of dependency graphs
- ▶ Non-Planar Parsing using Swapping
- ▶ **Synchronous Parsing of Semantic and Syntactic Dependencies**
 - ▶ Synchronization
 - ▶ Statistical Model
- ▶ Experiments
- ▶ Conclusions and Future Directions

Synchronization [Henderson et al., 2008]

- ▶ We define **two separate derivations**: one for semantics, one for syntax
- ▶ Instead of using pipelines we synchronize these two derivations
 - ▶ joint learning and joint inference

Synchronization

▶ Example:

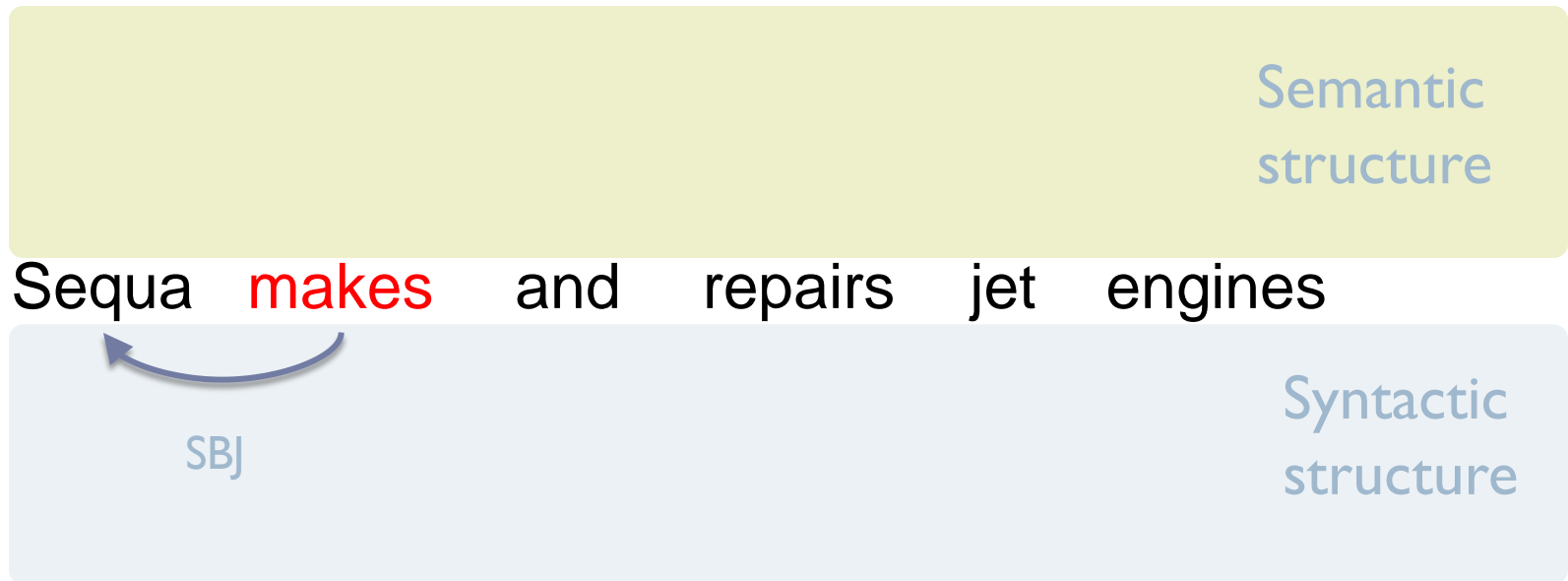
Semantic
structure

Sequa makes and repairs jet engines

Syntactic
structure

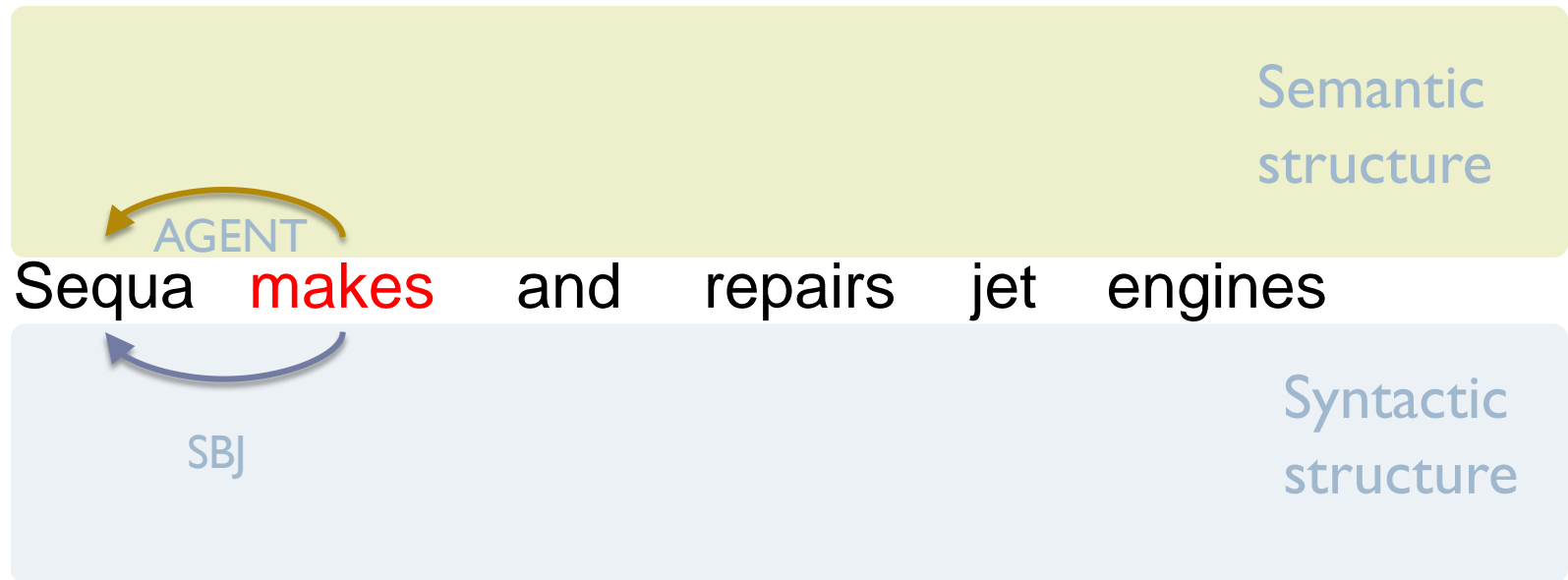
Synchronization

▶ Example:



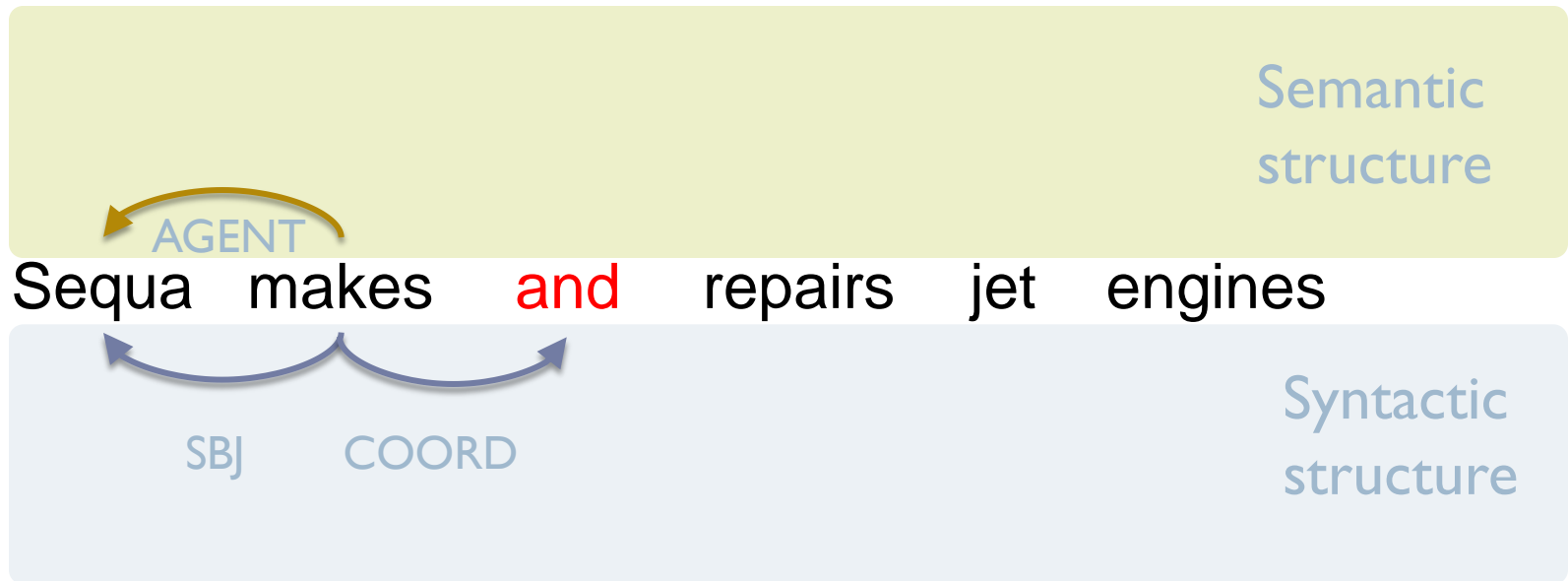
Synchronization

▶ Example:



Synchronization

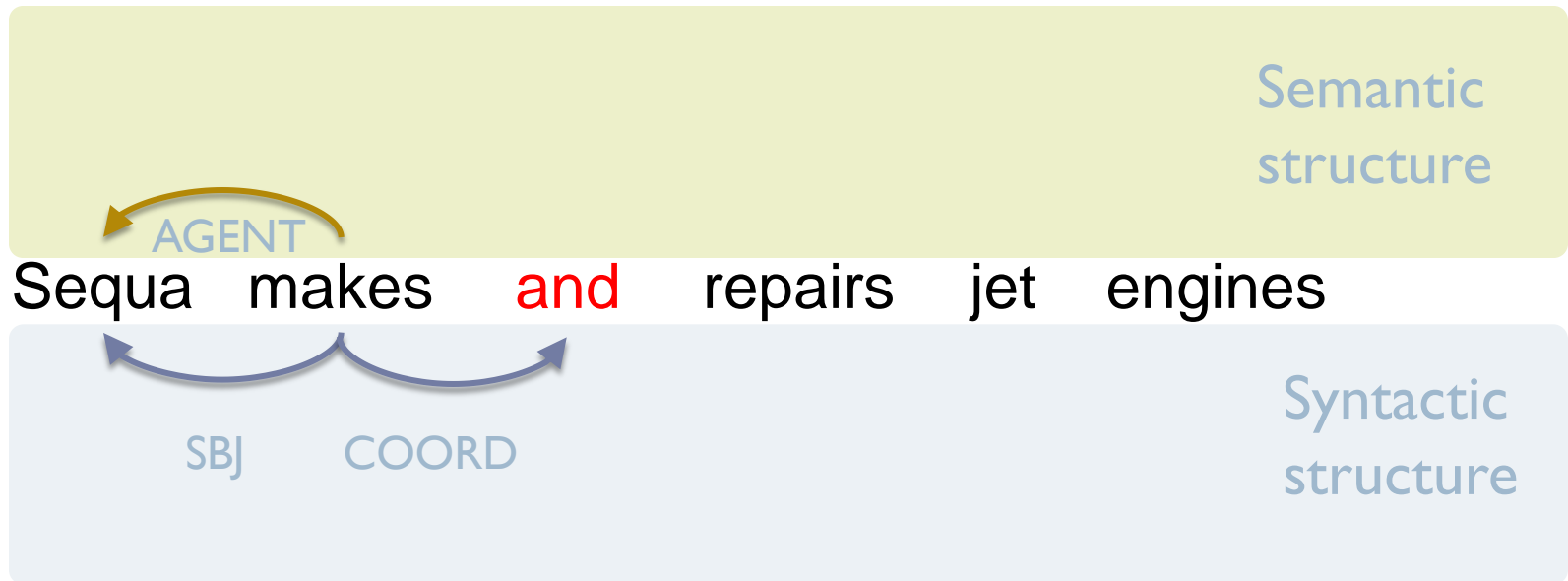
▶ Example:



$$D_{syn}^2$$

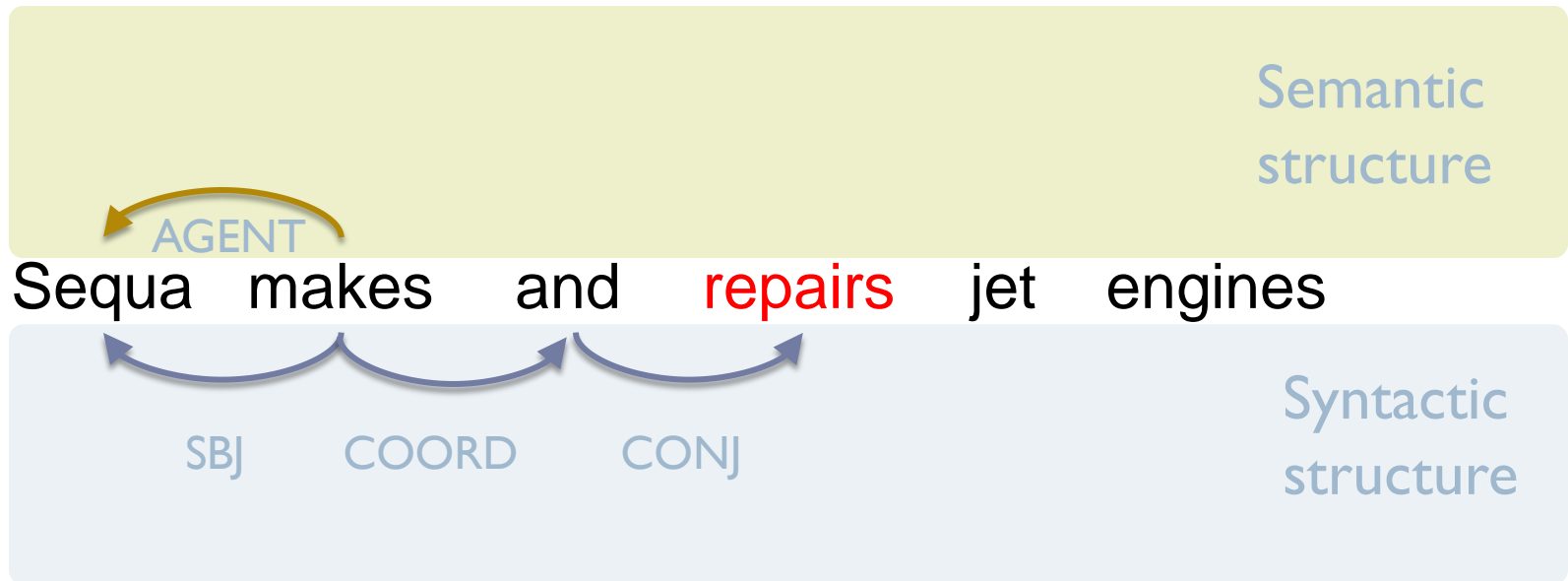
Synchronization

▶ Example:



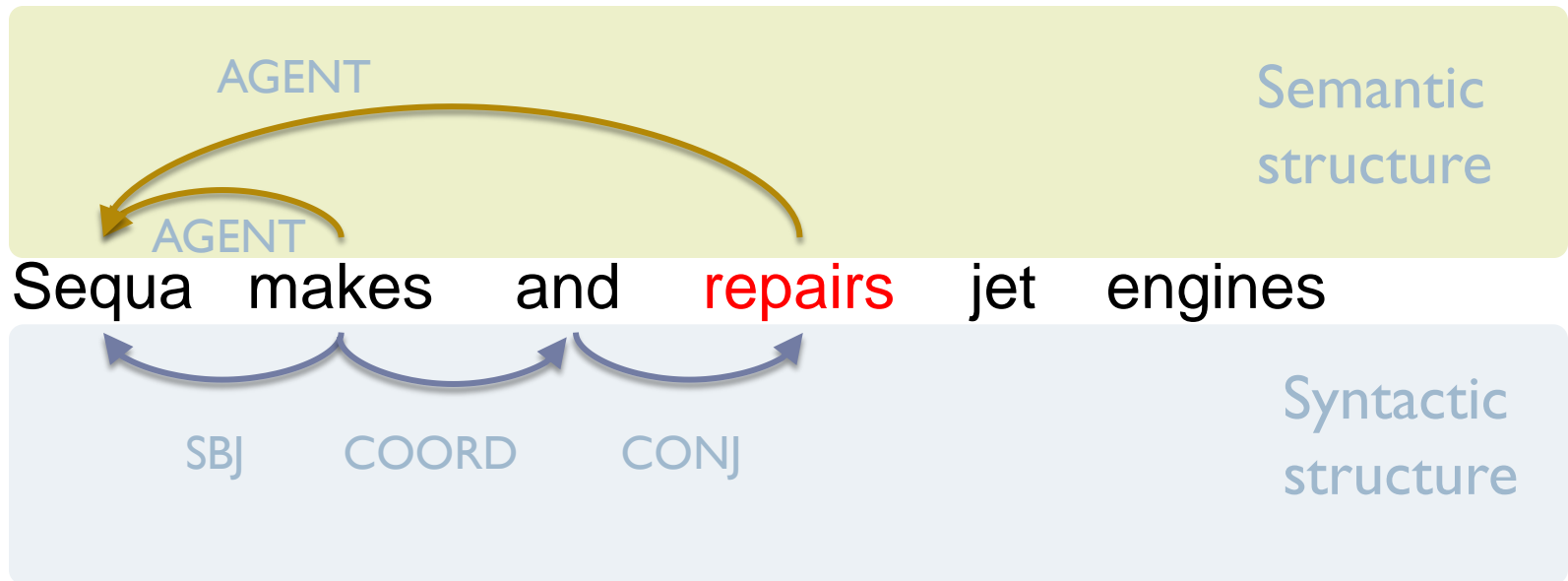
Synchronization

▶ Example:



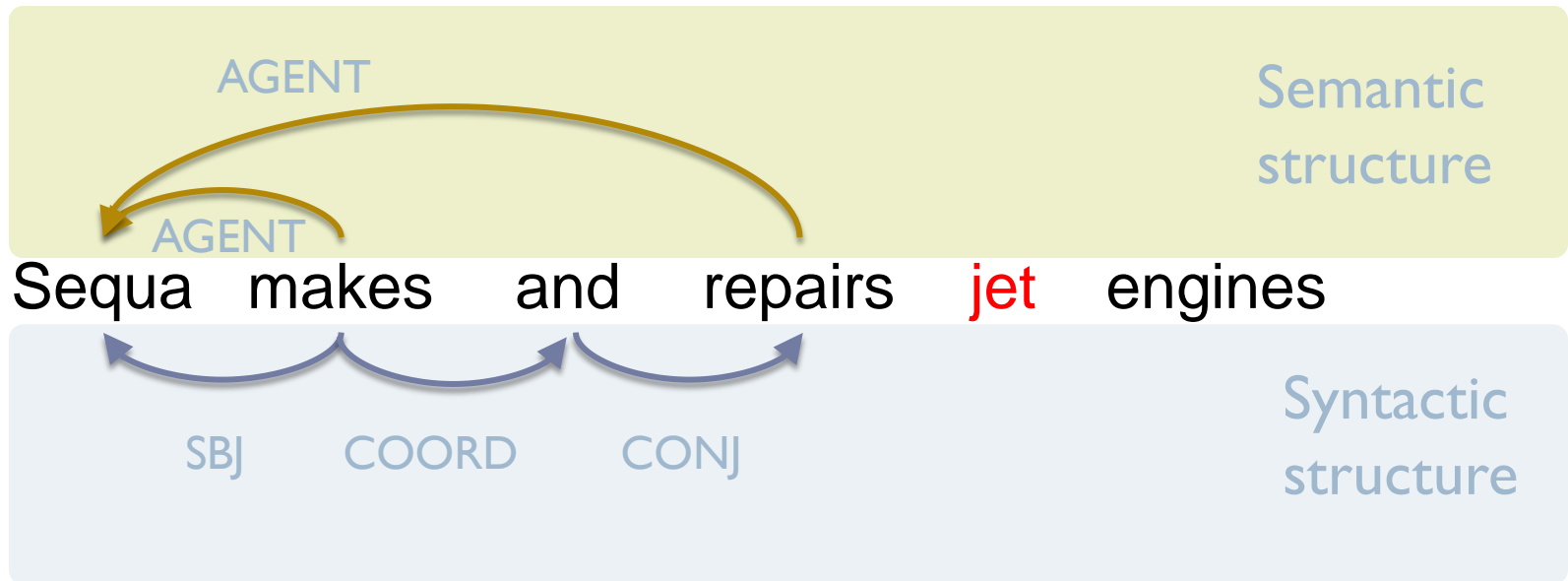
Synchronization

▶ Example:



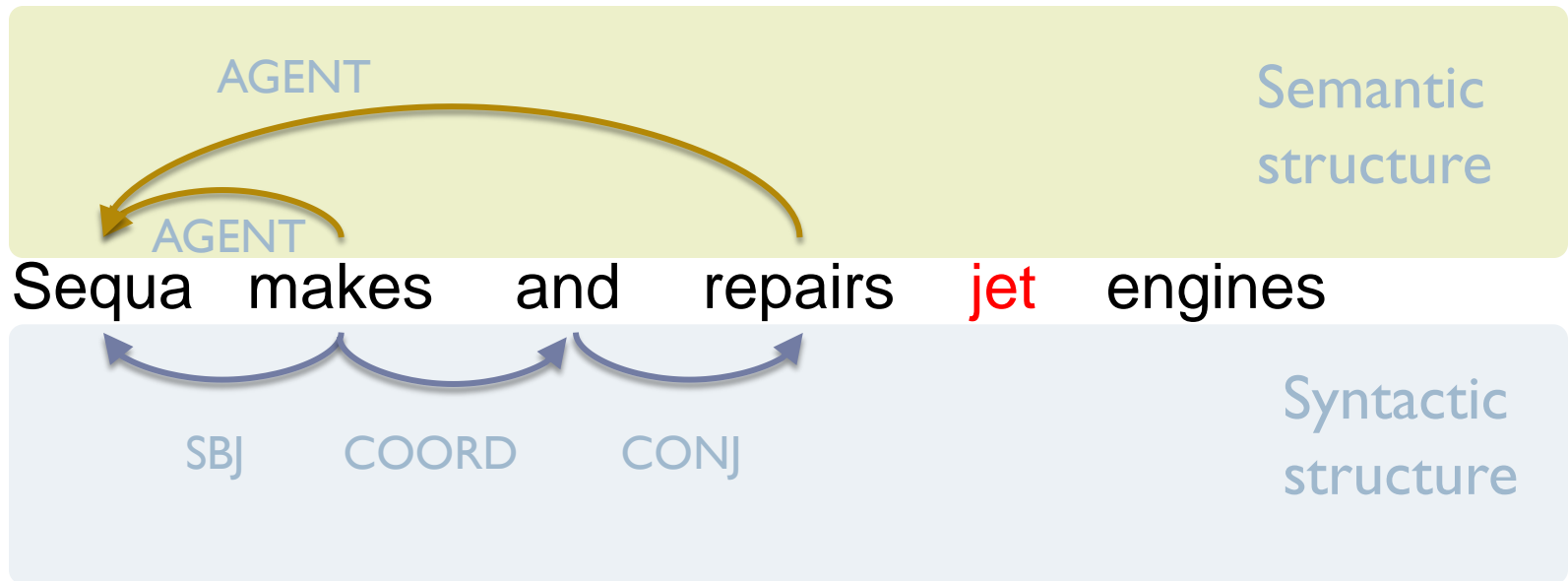
Synchronization

▶ Example:



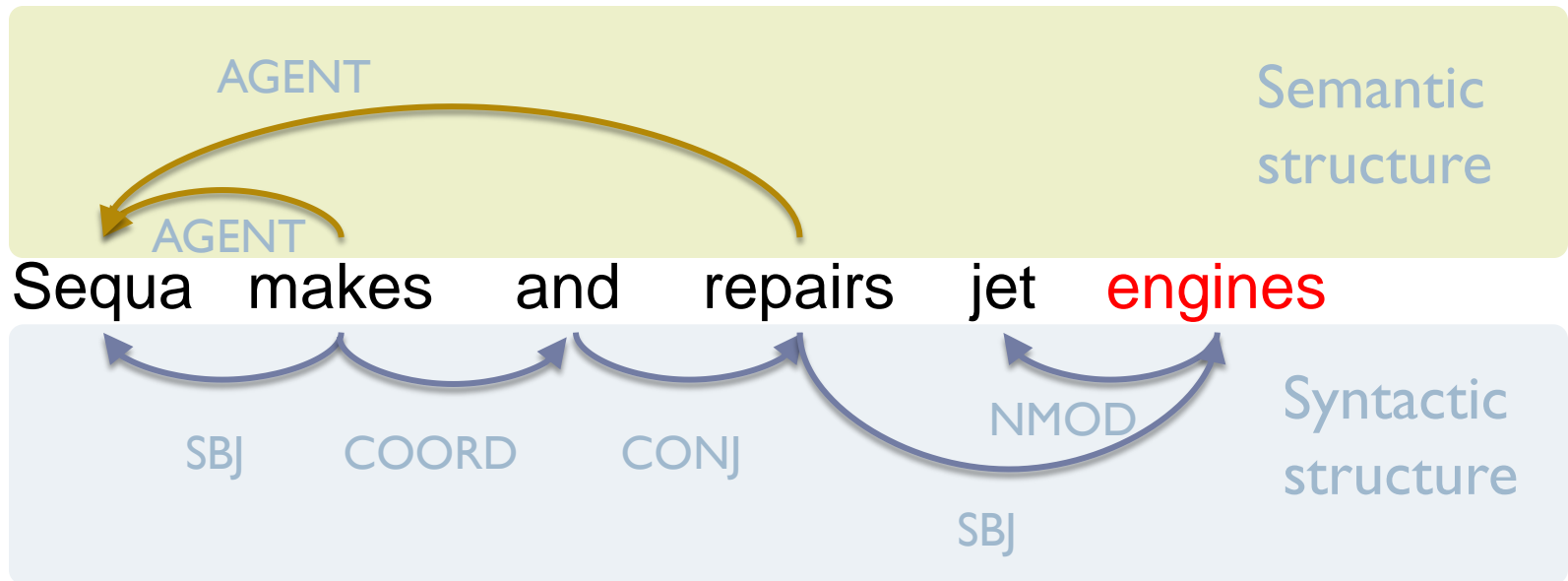
Synchronization

▶ Example:



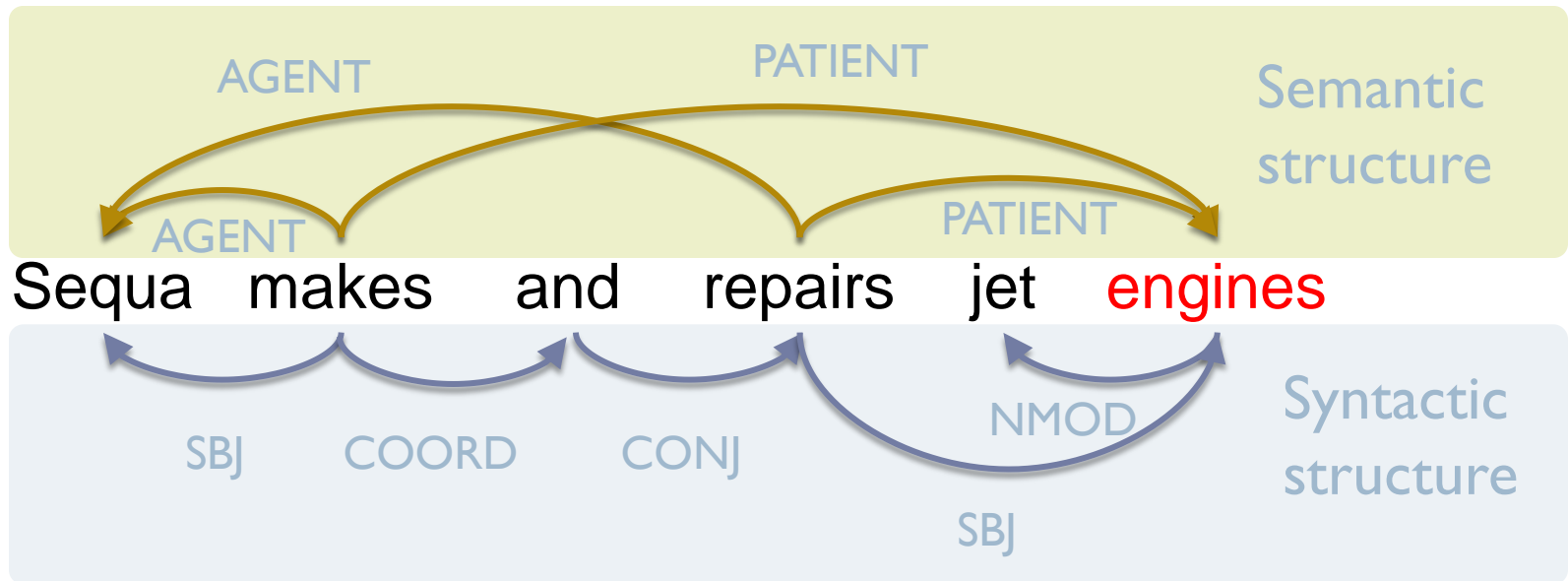
Synchronization

▶ Example:



Synchronization

▶ Example:



Statistical Model

- ▶ Following [Henderson, et al., 08], the synchronous derivations are modeled with Incremental Sigmoid Belief Networks (ISBNs) [Titov and Henderson, 07]
 - ▶ previously successfully applied to constituent and dependency syntactic parsing
- ▶ Vectors of latent variables are associated with each parsing decision
- ▶ Each vector is connected with previous vectors by a pattern of interconnections determined by the previous decisions

Outline

- ▶ Motivation / Problem Statement
- ▶ Background
 - ▶ Dependency parsing
 - ▶ Properties of dependency graphs
- ▶ Non-Planar Parsing using Swapping
- ▶ Synchronous Parsing of Semantic and Syntactic Dependencies
 - ▶ Synchronization
 - ▶ Statistical Model
- ▶ Experiments
- ▶ Conclusions and Future Directions

Empirical Evaluation

- ▶ **CoNLL-2008 Shared Task data** [*Surdeanu et al., 08*], merged
 - ▶ *dependency transformation of Penn Treebank WSJ (syntax)*
 - ▶ *dependency representation of Propbank and Nombank (semantics)*
- ▶ **Data:** 39,279/1,334/2,824 sentences for training/development/testing
- ▶ **Systems**
 - ▶ **Our models**
 - exhaustive order
 - last-resort order
 - planar order (can only process projective parts of derivations)
 - ▶ [*Henderson et al., 08*] *planarisation: a modification of [Nivre and Nilsson, 05] method for semantic graphs (HEAD)*
 - *Crossing links are removed and encoded in labels of remaining arcs*
- ▶ **Model structure and estimation methods are kept constant**

Results on Development Set

Technique	CoNLL Measures			Crossing Paris (Sem)		
	Syn LAS	Sem F1	Aver F1	P	R	F1
Last resort	86.6	76.2	81.5	61.5	25.6	36.1
Exhaustive	86.8	76.0	81.4	59.7	23.5	33.8
HEAD	86.7	73.3	80.1	78.6	2.2	4.2
Planar	85.9	72.8	79.4	undef	0	undef

Results on Development Set

Technique	CoNLL Measures			Crossing Paris (Sem)		
	Syn LAS	Sem FI	Aver FI	P	R	FI
Last resort	86.6	76.2	81.5	61.5	25.6	36.1
Exhaustive	86.8	76.0	81.4	59.7	23.5	33.8
HEAD	86.7	73.3	80.1	78.6	2.2	4.2
Planar	85.9	72.8	79.4	undef	0	undef

Results on Development Set

Technique	CoNLL Measures			Crossing Pairs (Sem)		
	Syn LAS	Sem F1	Aver F1	P	R	F1
Last resort	86.6	76.2	81.5	61.5	25.6	36.1
Exhaustive	86.8	76.0	81.4	59.7	23.5	33.8
HEAD	86.7	73.3	80.1	78.6	2.2	4.2
Planar	85.9	72.8	79.4	undef	0	undef

Results on Development Set

Technique	CoNLL Measures			Crossing Pairs (Sem)		
	Syn LAS	Sem F1	Aver F1	P	R	F1
Last resort	86.6	76.2	81.5	61.5	25.6	36.1
Exhaustive	86.8	76.0	81.4	59.7	23.5	33.8
HEAD	The model is generative and, therefore, decisions are <u>not conditioned on future words</u> – a likely reason why no improvement from using exhaustive strategy					4.2
Planar						undef

Test Set Results

Model	CoNLL Measures			Crossing Pairs (Sem)		
	Syn LAS	Sem FI	Aver FI	P	R	FI
Johanssen	89.3	81.6	85.5	67.0	44.5	53.5
Ciaramita	87.4	78.0	82.7	59.9	34.2	43.5
Che	86.7	78.5	82.7	56.9	32.4	41.3
Zhao	87.7	76.7	82.2	58.5	36.1	44.6
This paper	87.5	76.1	81.8	62.1	29.4	39.9
Henderson+	87.6	73.1	80.5	72.6	1.7	3.3
Lluis	85.8	70.3	78.1	53.8	19.2	28.3

- ▶ 3% improvement over the baseline on semantics graphs
- ▶ However, does not outperform reranking or ensemble techniques

Test Set Results

Model	CoNLL Measures			Crossing Pairs (Sem)		
	Syn LAS	Sem FI	Aver FI	P	R	FI
Johanssen	89.3	81.6	85.5	67.0	44.5	53.5
Ciaramita	87.4	78.0	82.7	59.9	34.2	43.5
Che	86.7	78.5	82.7	56.9	32.4	41.3
Zhao	87.7	76.7	82.2	58.5	36.1	44.6
This paper	87.5	76.1	81.8	62.1	29.4	39.9
Henderson+	87.6	73.1	80.5	72.6	1.7	3.3
Lluis	85.8	70.3	78.1	53.8	19.2	28.3

- ▶ Recent results: 3rd result in CoNLL-2009 Shared task (7 languages)

Conclusions

- ▶ Proposed a simple modification to handle semantic graphs with transition-based parsers
 - ▶ though not powerful enough to process all the semantic graphs it is able to handle vast majority
 - ▶ proposed and analyzed two algorithms for canonical derivation induction
 - ▶ theoretically characterized the class of parsable structures
- ▶ Showed improvements over previous methods
- ▶ Demonstrated state-of-the-art results without ensemble techniques or pipelines
- ▶ Future directions: applying this approach to parsing of language with highly non-planar syntactic structures